

1959-06-08

AFSENDER

E. Steneberg

MODTAGER

Arthur Køpcke

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

tysk

Afsendersted:

Frankfurt

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Brevpapir for "Schutzverband bildender Künstler, Galerie am Dom".

Modtagersted:

København

Omtalte steder:

Hamburg

Oslo

Stockholm

Arkivplacering:

Aros, Arthur Køpckes Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Steneberg meddeler, at de nu har fået støtte til udstillingen, og han beder derfor Køpcke om endnu en gang at præcisere, hvad vilkårene er. De skal udstille i Hamburg fra 7. oktober til 15. november 1959. Det ville være godt, hvis de i forlængelse heraf kunne udstille hos Køpcke for at undgå høje lageromkostninger. Måske vil det være nødvendigt at rette lidt til. I Hamburg vil de have 25 oliemalerier og 25 grafiske arbejder samt to større og et par mindre skulpturer. Alt det kan fastlægges senere, også den danske tekst til plakaten, som de vil lade trykke. Klischeer til indbydelsen vil de også få lavet. Til slut spørger Steneberg om Køpcke kan fortælle, hvor i Oslo og i Stockholm den eventuelt kunne blive sendt videre til.

TRANSSKRIFTION

E.Steneberg,Galerieleiter

Herrn

Köpcke

Kopenhagen

Laederstraede 17

den 8.VI.59

Sehr gehrter Herr Köpcke,
als ich den Absagebrief an Sie dem hiesigen Kulturamt vorlegte
hat man mir doch eine Subventionierung einer Frankfurter Gruppenausstellung bei Ihnen zugesagt.Falls Sie nun nicht anders disponiert haben,schicken Sie mir doch bitte noch einmal genau Ihre Bedingungen.

In Hamburg stellen wir vom 7.Okt.-15.Nov.59 aus.Es wäre gut,wenn wir im Anschluß daran bei Ihnen ausstellen könnten,damit wir nicht zu lange Lagergebühren haben.Eventuel müßten wir für Sie auch etwas umstellen.Für Hamburg haben wir 25 Ölbilder und 25 Graphiken,dazu zwei grössere und ein paar kleinere Plastiken.

Das kann aber dann alles noch festgelegt werden,ebenso der dänische Text für das Plakat,was wir hier drucken lassen.Klischee für Einladung würden wir auch hier machen lassen.

Dies nur als kurze Nachricht zur erneuten Anbahnung. Entschuldigen Sie bitte das Hinundher,das kommt vor bei Abhängigkeit von amtlichen Stellen.Wissen Sie,ob und wohin man die Ausstellung in Oslo oder Stockholm verschicken könnte?

Mit bestem Gruß

ESteneberg

SCHUTZVERBAND BILDENDER KUNSTLER

GALERIE AM DOM

E. Steneberg, Galerieleiter

Herrn
Köpcke
Kopenhagen
Laederstraede 17



FRANKFURT A. M.
SAALGASSE 3, AM DOM
den 8. VI. 59

Sehr geehrter Herr Köpcke,

als ich den Absagebrief an Sie dem hiesigen Kulturamt vorlegte hat man mir doch eine Subventionierung einer Frankfurter Gruppenausstellung bei Ihnen zugesagt. Falls Sie nun nicht anders disponiert haben, schicken Sie mir doch bitte noch einmal genau Ihre Bedingungen.

In Hamburg stellen wir vom 7. Okt. - 15. Nov. 59 aus. Es wäre gut, wenn wir im Anschluß daran bei Ihnen ausstellen könnten, damit wir nicht zu lange Lagergebühren haben. Eventuel müßten wir für Sie auch etwas umstellen. Für Hamburg haben wir 25 Ölbilder und 25 Graphiken, dazu zwei grössere und ein paar kleinere Plastiken.

Das kann aber dann alles noch festgelegt werden, ebenso der dänische Text für das Plakat, was wir hier drucken lassen. Klischee für Einladung würden wir auch hier machen lassen. Dies nur als kurze Nachricht zur erneuten Anbahnung. Entschuldigen Sie bitte das Hinundher, das kommt vor bei Abhängigkeit von amtlichen Stellen. Wissen Sie, ob und wohin man die Ausstellung in Oslo oder Stockholm verschicken könnte?

Mit bestem Gruß

Steneberg